


نام و نام خانوادگی: .....  
 مقطع و رشته: هفتم  
 نام پدر: .....  
 شماره داوطلب: .....  
 تعداد صفحه سؤال: ۳ صفحه

جمهوری اسلامی ایران  
 اداره ی کل آموزش و پرورش شهر تهران  
 اداره ی آموزش و پرورش شهر تهران منطقه ۱۲ تهران  
 دبیرستان غیردولتی پسرانه  واحد حافظ  
 آزمون پایان ترم نوبت دوم سال تحصیلی ۹۸-۱۳۹۷

نام درس: عربی  
 نام دبیر: سعید آرامنش  
 تاریخ امتحان: ۱۳ / ۰۳ / ۱۳۹۸  
 ساعت امتحان: ۰۸ : ۳۰ صبح / عصر  
 مدت امتحان: ۶۰ دقیقه

| محل مهر و امضاء مدیر | نمره به عدد:                                   | نمره به حروف:  | نمره به عدد:       | نمره به حروف:  |
|----------------------|--|--|--------------------|----------------|
|                      | نام دبیر:                                      | تاریخ و امضاء:   | نام دبیر:          | تاریخ و امضاء: |
| چ                    | <b>ترجمه های ناقص زیر را کامل کنید.</b>        |  |                    |                |
| ۰/۲۵                 | ۱  | حَسَنُ الْخُلُقِ نَصْفُ الدِّينِ. .... نیمی از دین است.  |                    |                |
| ۰/۲۵                 | ۲  | هی کانت وحیده دائماً. او دائماً ..... بود.   |                    |                |
| ۰/۲۵                 | ۳  | بلاءُ الإنسانِ فی لسانه. مصیبت انسان در ..... است.   |                    |                |
| ۰/۲۵                 | ۴  | زینةُ الباطنِ خیرٌ مِن زینةِ الظاهر. .... بهتر از ..... است.   |                    |                |
|                      | <b>جملات زیر را به فارسی روان ترجمه کنید.</b>  |  |                    |                |
| ۰/۵                  | ۵  | طلبُ العلمِ فريضةٌ   |                    |                |
| ۰/۵                  | ۶  | الخيرُ كثيرٌ و فاعلهُ قليلٌ.   |                    |                |
| ۰/۵                  | ۷  | خيرُ الناسِ أنفعهم للناسِ.   |                    |                |
| ۰/۵                  | ۸  | أنا بحاجةٌ الى التقاعدِ.   |                    |                |
| ۰/۵                  | ۹  | ما ندمَ النجارُ مِن عملهِ.   |                    |                |
| ۰/۵                  | ۱۰   | لونُ السماءِ، أزرقٌ  |                    |                |
| ۰/۵                  | ۱۱   | الشتاءُ فصلٌ باردٌ.  |                    |                |
|                      | <b>ترجمه درست را انتخاب کنید.</b>              |  |                    |                |
| ۰/۲۵                 | ۱۲   | هو ما جمع الأخشاب.<br>الف) او چوب ها را جمع نکرد.<br>ب) او هر آنچه چوبی بود را جمع کرد.  |                    |                |
| ۰/۲۵                 | ۱۳   | إنَّ عَدَّةَ الشهور عنداللهِ إثنا عشر شهراً.<br>الف) چه بسا تعداد ماه ها نزد خدا ۱۰ ماه است. ب) قطعاً تعداد ماه ها نزد خدا ۱۲ ماه است. |                    |                |
|                      | <b>متضاد و مترادف کلمه های زیر را بنویسید.</b> |  |                    |                |
| ۱                    | ۱۴   | قليلٌ ≠<br>حديقةٌ =  | غاليةٌ ≠<br>خلفٌ = |                |

| ردیف   | سوال   | نمره          |             |
|--|--|---------------|-------------|
| <b>جملات زیر را ترجمه کنید و زیر فعل ماضی خط بکشید.</b>    |  |               |             |
| ۰/۷۵   | إِشْتَرَيْتُ مَلَابِسَ رَجَالِيَّةً.   | ۱۵            |             |
| ۰/۷۵   | صَدِيقِي طَرَقَ الْبَابَ   | ۱۶            |             |
| ۰/۷۵   | نَحْنُ عَبَرْنَا الْحُدُودَ.   | ۱۷            |             |
| ۰/۷۵   | أَنْتُمْ رَجَعْتُمْ مِنَ الْجَبَلِ   | ۱۸            |             |
| <b>نام هر تصویر را زیر آن بنویسید. (یک کلمه اضافی است)</b> |  |               |             |
| ۱  | (سمک، رَمَّان، غراب، عنب، علم)   | ۱۹            |             |
|  |     |               |             |
| <b>به سوالات زیر پاسخ کوتاه دهید.</b>                      |  |               |             |
| ۰/۵  | ما اسمک؟   | ۲۰            |             |
| ۰/۵  | مِنَ أَيْنَ أَنْتَ؟  | ۲۱            |             |
| ۰/۵  | كَمْ أُسْبُوعًا فِي الشَّهْرِ؟   | ۲۲            |             |
| ۰/۵  | مَنْ هُوَ أَسْتَاذُ اللُّغَةِ الْفَارْسِيَّةِ؟   | ۲۳            |             |
| <b>کلمه های مشخص شده را ترجمه کنید.</b>                    |  |               |             |
| ۰/۲۵   | عِدَاوَةُ الْعَاقِلِ خَيْرٌ مِنْ صِدَاقَةِ الْجَاهِلِ .  | ۲۴            |             |
| ۰/۲۵   | السَّيِّدُ الزَّارِعِي فَلَاحٌ.  | ۲۵            |             |
| <b>جاهای خالی را با کلمه مناسب پر کنید.</b>                |  |               |             |
| ۰/۲۵   | أبو الأبِ و أبو الأمِّ:  | الف) الجَدَّ  | ب) الوالد   |
| ۰/۲۵   | هَذَا..... مَرْتَفَعَانِ.  | الف) الوردَةُ | ب) الجبلانِ |
| ۰/۲۵   | ..... هَذَا الدَّفْتَرُ؟ لِطَالِبَةٍ   | الف) لِمَنْ   | ب) هَلْ     |
| ۰/۲۵   | ..... سَمِعْتِنِي لِي بِالْكَلامِ.   | الف) أَنْتِنَ | ب) هُنَّ    |
| ۰/۲۵   | أَنْتَ..... هَدَيْتَكَ؟  | الف) أَخَذْتُ | ب) أَخَذْتَ |

| ردیف   | سوالات  | نمره |
|--|---|------|
| ۰/۲۵   | الف) الاثنین ..... ب) الأحد   | ۳۱   |
| <b>درک مطلب (با توجه به متن به سوالات پاسخ دهید)</b> |   |      |
| ۱  | <p>ذهب النجارُ الى السوقِ لِشراءِ الوسائلِ لِصنْعِ البيتِ الخشبيِّ الجديدِ. هو اشترى وسائلَ غيرَمناسبةٍ و بدأ بالعملِ لكنَّه ماكان مجدداً و ماكانت أخشابُ البيتِ مرغوبةً. بعدَ شهرينِ ذهبَ عندَ صاحبِ المصنِعِ و قالَ له: «هذا آخرُ عملي». جاءَ صاحبُ المصنِعِ و اعطاهُ مفتاحاً ذهبياً و قالَ له: «هذا مفتاحُ بيتك. هذا البيتُ هديةً لك».</p> <p>با توجه به متن کدام جمله صحیح و کدام جمله غلط است.</p> <p>الف - كان النجارُ مجدداً في صنع البيت الخشبيِّ. ( ) ص ( ) غ</p> <p>ب - كان البيت الخشبيُّ هديةً للنجارِ. ( ) ص ( ) غ</p> | ۳۲   |
|  | <p>با توجه به متن به سوالات، پاسخ کوتاه دهید.</p> <p>الف - مَنْ اعطى مفتاحاً ذهبياً الى النجارِ؟</p> <p>ب - ماذا اشترى النجارُ لصنع البيتِ؟</p>   | ۳۳   |
| صفحه ۳ از ۳  |   |      |

جمع باره: ۱۵ نمره



اداره ی کل آموزش و پرورش شهر تهران  
اداره ی آموزش و پرورش شهر تهران منطقه ۱۲ تهران  
دبیرستان غیر دولتی پسرانه سرکوشی واحد حافظ

کلید سؤالات پایان ترم نوبت دوم سال تمصیلی ۹۸-۹۷

نام درس: عربی  
نام دبیر: سعید آزادمنش  
تاریخ امتحان: ۱۳/۰۳/۱۳۹۸  
ساعت امتحان: ۰۸:۳۰ صبح / عصر  
مدت امتحان: ۶۰ دقیقه

| ردیف | راهنمای تصحیح                               | محل مهر یا امضاء مدیر |
|------|---|-----------------------|
| ۱    | خوش اخلاقی                                  |                       |
| ۲    | تنها  |                       |
| ۳    | زبانش                                       |                       |
| ۴    | زیبایی درون - زیبایی بیرونی                 |                       |
| ۵    | به دنبال دانش بودن واجب دینی است.           |                       |
| ۶    | خوبی فراوان و انجام دهنده آن اندک است.      |                       |
| ۷    | بهترین مردم، سودمندترین آنها برای مردم است. |                       |
| ۸    | من به بازنشستگی نیازمندم.                   |                       |
| ۹    | نچار از عمل خود پشیمان نشد.                 |                       |
| ۱۰   | رنگ آسمان آبی است.                          |                       |
| ۱۱   | زمستان فصل سرما است.                        |                       |
| ۱۲   | الف   |                       |
| ۱۳   | ب   |                       |
| ۱۴   | کثیر - رخیصه<br>بستان - وراء                |                       |
| ۱۵   | لباس های مردانه خریدم - اشتريت              |                       |
| ۱۶   | دوستم در را کوبید - طرق                     |                       |
| ۱۷   | ما از مرز عبور کردیم - عبرنا                |                       |
| ۱۸   | شما از کوه برگشتید - رجعتم                  |                       |
| ۱۹   | غراب - رمان - علم - سمک                     |                       |
| ۲۰   | اسمی سعید (نام دانش آموز)                   |                       |
| ۲۱   | انا ایرانی / انا من ایران                   |                       |
| ۲۲   | أربعة                                       |                       |
| ۲۳   | السید الزمان وزیری                          |                       |

|                                     |  |
|-------------------------------------|--|
| دوستی                               | ۲۴                                     |
| کشورز                               | ۲۵                                     |
| الف                                 | ۲۶                                     |
| ب                                   | ۲۷                                     |
| الف                                 | ۲۸                                     |
| الف                                 | ۲۹                                     |
| ب                                   | ۳۰                                     |
| ب                                   | ۳۱                                     |
| الف (غ) ب (ص)                       | ۳۲                                     |
| الف) صاحب المصنع ب) وسائل غیرمناسبه | ۳۳                                     |
| جمع بارم : ۱۵ نمره                  | نام و نام خانوادگی مصحح : سعید آزادمنش |
|                                     | امضاء:                                 |